

Distr.
LIMITED

E/1994/L.51
3 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية المستأنفة لعام ١٩٩٤
٣ - ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
البند ٧ من جدول الأعمال

مشاركة الجماعة الأوروبية مشاركة تامة في اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة

ألمانيا: مشروع مقرر

مشاركة الجماعة الأوروبية مشاركة تامة في اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة

يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي الطرائق التالية لمشاركة الجماعة الأوروبية مشاركة تامة في اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة:

(أ) وفقا لهذا المقرر، تخول الجماعة الأوروبية، رغم عدم كونها عضوا في اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة، حق المشاركة التامة، ضمن مجالات اختصاصها، في أعمال اللجنة أو أي هيئة فرعية من هيئاتها. وتشمل هذه المشاركة التامة حق التكلم وحق الرد، وكذلك حق تقديم مقترحات وتعديلات. وتشمل هذه المشاركة التامة أيضا حق أن تثير، كنقطة نظام، استمرار المشاورات فيما بين الجماعة ودولها الأعضاء بشأن مسألة يوشك أن يتخذ قرار نهائي بشأنها وتكون الجماعة هي ممثل هذه المسألة في اللجنة وفقا لهذا المقرر، شريطة ألا يشمل حق إثارة نقطة النظام هذه حق الاعتراض على القرار الذي يتخذه الرئيس استجابة لنقطة النظام هذه. ولا تتمتع الجماعة بحق التصويت، ولكن يجوز لها أن تتقدم بمقترحات تطرح للتصويت إذا ما طلب ذلك أي عضو من أعضاء اللجنة. ولا يترتب على مشاركة ممثلي الجماعة في اللجنة أي زيادة على الإطلاع في التمثيل الذي تتمتع به الدول الأعضاء في الجماعة خلافا لذلك؛

(ب) تنطبق، بناء على موافقة المجلس، ترتيبات مماثلة على أي منظمة إقليمية أو دون إقليمية أخرى من منظمات التكامل الاقتصادي تحيل إليها دولها الأعضاء الاختصاص في طائفة من المسائل الواقعة في نطاق صلاحيات اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة، بما في ذلك سلطة اتخاذ قرارات ملزمة لدولها الأعضاء فيما يتعلق بهذه المسائل؛

(ج) تضاف الى المادة ٧٤ من النظام الداخلي للجان الوظيفية للمجلس (E/5975/Rev.1) حاشية تنص على أن: "مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٩٤/ - هو الذي ينظم مشاركة الجماعة الأوروبية وغيرها من المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية للتكامل الاقتصادي".
